

SEMINAR 4	Latinský nebo jiný termín	Seminář 4
trumpet fibula / trumpet type bow brooch		trubkovitá spona
knee fibula		kolínková spona
brooch with cylindrical haed		spony s válcovitou hlavicí
vase-shaped strap end		vazičkovitě profilované nákončí
dish-shaped strap end		nákončí s misečkovitým ukončením
discoid strap end		nákončí s terčovitým ukončením
flint and steel set		křesadlové soupravy
horseshoe-shaped belt buckle		přezka podkovovitého tvaru
rectangular belt buckle		přezky pravoúhlého tvaru
strongly profiled pin		bohatě profilovaná jehlice
single-sided one-piece or composed antler combs		jednostranné jednoduché či vícedílné parohové hřebeny
knife with crescent-shaped handle		nože se srpkovitě prohnutým držadlem
knife with crescent-like cutting edge		nůž se srpovitým ostřím
flat spine knife		nůž s rovným týlem
hand-built/hand-formed pottery		keramika formovaná v ruce
S-shaped pots		esovitě profilované hrnce
amphore-shaped pots		amforovité hrnce
pedestalled vessels and goblets		nádoby na nožce a poháry
hemispherical bowls with omphalos		vrchlíkové misky s omfalem
engraved decoration		rytá výzdoba
relief decoration (barbotine)		plastická tzv. bradavkovitá (barbotino)
cooking equipment		inventář kuchyně
iron spit-frame		železné kozlíky k ohništi
hook for tearing up the meat		háček na trhání masa
tripod stand		trojnožka
„legionary“ pots with a horizontal rim		„legionářské“ hrnce s hor. okrajem
cauldron decorated by four cast heads of Suebi wearing a Suebian knot hairstyle		kotel se 4 hlavami Svěbů a typickým svěbským uzlem

thin-walled bronze bowl		tenkostěnná bronzová mísa
ladle and strainer set	<i>E 160, E 162</i>	souprava naběračka a cedník
plate barrel-shaped/cask-shaped buckets = <i>Östland Type bucket</i>	<i>E 40</i>	plechová soudkovitá vědra östlandského typu
the riffled buckets	<i>E 47</i>	žlábkovaná vědra
ribbon, bezelled, wire, serpent/snake finger ring		páskové, štítkové, drátěný, hadovité prsteny
Roman „key“ finger ring		prsten v podobě klíče
faceted finger ring		vícehranný prsten
engraved, cuted and drilled gemstones		broušené, vrtané a řezané kameny
precious stones = gemstones		drahé kameny (gemmy)
carnelian, jasper and chalcedony		karneol, jaspis, chalcedon
bracelet with crossed or „winded“ ends		náramek s překříženými nebo omotanými konci
bracelet with thickened/swollen ends of the Tournai – Blučina type		náramek s rozšířenými konci typu Tournai – Blučina
bracelet with the ends stylized in the serpent’s head		hadovitý náramek
spiral-like bracelet with terminals formed into snake heads		spirálovitý náramek s ukončením v podobě hadích hlaviček
wire neck ring with coiled terminals		nákrčníkz drátu s ovinutými konci
S-shaped fasteners		esovité zápony
composed of hunderts of glass and amber beads or pendants		komponované z množství korálek, skleněných a jantarových perel,
pear-shaped pendant		hruškovitý závěsek
bucket-shaped pendant		vědérkovitý závěsek
capsular pendant		kapslovitý závěsek
wild board tusks pendant		závěsek z kančích klů
cauri shell pendant		závěsek z mušle cauri
ornamentation technologies		technologie výzdoby
filigree and granulation		filigrán a granulace
collapsible table		skládací stůl
wooden box fittings		kování dřevěné skříňky
medical probe		tzv. ušní sonda
silver spoon	<i>LIGULA</i>	stříbrná lžička

beaker of transparent glass	<i>POCULUM</i>	vysoký pohár z průsvitného skla
trullae of milk white glass	<i>TRULLAE</i>	trullae z mléčného skla
whetstone		brousek
pair of opulent spurs with silver and gold inlays		pár honosných ostruh zdobených stříbrnou a zlatou tausí